



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

ISBN 0 621 00825 7

Vol. 93.]

KAAPSTAD, 28 MAART 1973.

[No. 3819.

CAPE TOWN, 28TH MARCH, 1973.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 460.

28 Maart 1973.

No. 460.

28th March, 1973.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 10 van 1973: Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973.

No. 10 of 1973: Livestock Brands Amendment Act, 1973.

Act No. 10, 1973

LIVESTOCK BRANDS AMENDMENT ACT, 1973.

ACT

To amend the Livestock Brands Act, 1962, in order to make the provisions thereof applicable with reference to the territory of South West Africa; to provide for the compulsory branding of livestock in the territory of South West Africa and in certain areas within the Republic; and to provide for incidental matters.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 19th March, 1973.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 1 of Act
87 of 1962.

1. Section 1 of the Livestock Brands Act, 1962 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

- (a) by the substitution for the definition of "cattle" of the following definition:
" 'cattle' means any bull, ox, cow, heifer and calf older than six months;";
- (b) by the substitution for the definition of "livestock" of the following definition:
" 'livestock', in relation to the territory, means cattle, and, in relation to the Republic, means cattle, horses, sheep, goats and ostriches and any other species of animals which the Minister may by notice in the *Gazette* declare to be livestock for the purposes of this Act;";
- (c) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:
" 'Minister' means the Minister of Agriculture;";
- (d) by the substitution for the definition of "registrar" of the following definition:
" 'registrar' means the officer designated as registrar of brands in terms of section 2, and in sections 3, 5 to 10 inclusive, 13 to 17 inclusive, 21 and 23, other than section 23 (6), includes, in relation to the territory, the assistant registrar of brands designated under section 2;"; and
- (e) by the insertion after the definition of "tattoo" of the following definition:
" 'territory' means the territory of South West Africa;".

Amendment of
section 2 of Act
87 of 1962.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

- "(a) an officer of his department as registrar of brands and, in relation to the territory, an officer of his department as assistant registrar of brands to exercise or, as the case may be, to perform in respect of the territory the powers, duties and functions assigned to him under this Act;".

WYSIGINGSWET OP VEEBRANDMERKE, 1973.

Wet No. 10, 1973

WET

Tot wysiging van die Wet op Veebrandmerke, 1962, ten einde die bepalings daarvan met betrekking tot die gebied Suidwes-Afrika van toepassing te maak; om voorsiening te maak vir die verpligte brandmerk van vee in die gebied Suidwes-Afrika en in sekere streke binne die Republiek; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 19 Maart 1973.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Wet op Veebrandmerke, 1962 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

Wysiging van
artikel 1 van Wet
87 van 1962.

(a) deur die omskrywing van „beeste” deur die volgende omskrywing te vervang:

„beeste” enige bul, os, koei, vers en kalf ouer as ses maande;”;

(b) deur die omskrywing van „vee” deur die volgende omskrywing te vervang:

„vee”, met betrekking tot die gebied, beeste, en, met betrekking tot die Republiek, beeste, perde, skape, bokke en volstruise en enige ander soort diere ten opsigte waarvan die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat hulle vee vir die doeleindes van hierdie Wet is;”;

(c) deur die omskrywing van „Minister” deur die volgende omskrywing te vervang:

„Minister” die Minister van Landbou;”;

(d) deur die omskrywing van „registrateur” deur die volgende omskrywing te vervang:

„registrateur” die beamppte wat as registrateur van brandmerke aangewys is ingevolge artikel 2, en in artikels 3, 5 tot en met 10, 13 tot en met 17, 21 en 23, behalwe artikel 23 (6), ook, met betrekking tot die gebied, die assistent-registrateur van brandmerke ingevolge artikel 2 aangewys;” en

(e) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van „eienaar” in te voeg:

„gebied” die gebied Suidwes-Afrika;”.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

Wysiging van
artikel 2 van Wet
87 van 1962.

„(a) ’n beamppte in sy departement as registrateur van brandmerke aanwys en, met betrekking tot die gebied, ’n beamppte in sy departement as assistent-registrateur van brandmerke aanwys om ten opsigte van die gebied die bevoegdhede, pligte en werksaamhede wat ingevolge hierdie Wet aan hom toegewys is, uit te oefen of te verrig, na gelang van die geval;”.

Act No. 10, 1973

LIVESTOCK BRANDS AMENDMENT ACT, 1973.

Amendment of
section 5 of Act
87 of 1962.

3. Section 5 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) Subject to the provisions of this Act any owner of livestock may, or, if he is the owner of livestock in the territory or in an area declared under section 5A as an area in which the branding of livestock is compulsory, shall, in the case of the territory, within six months of the date of commencement of the Livestock Brands Amendment Act, 1973, or, in the case of the declaration as aforesaid of the said area, within six months of the date specified in the relevant notice, in the prescribed form apply to the registrar for the registration of a brand in his name in respect of his livestock of the group specified in the application."

Insertion of
sections 5A and
5B in Act 87 of
1962.

4. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 5:

"Minister
may declare
area as area
in which the
branding of
livestock
shall be
compulsory.

5A. If the Minister deems it expedient, he may, after consultation with the Minister of Bantu Administration and Development and the South African Agricultural Union, by notice in the *Gazette* define an area within the Republic and declare the area so defined, with effect from a date specified in the notice, as an area in which the branding of livestock in general or of a group of livestock specified in the notice shall be compulsory.

Duties of
owners of
livestock
where
branding is
compulsory.

5B. (1) Every owner of livestock in the territory or in an area declared under section 5A as an area in which the branding of livestock is compulsory, shall—

- (a) within six months of the date of the certificate of registration referred to in section 5 (2), brand his livestock in the prescribed manner with a brand registered in his name: Provided that where livestock from an area in which branding is not compulsory are for any reason temporarily in the territory or in an area in which the branding of livestock is compulsory, the registrar may, on the application in writing of the owner of the livestock in question, grant the owner, for such period and on such conditions as the registrar may determine, exemption from the obligation so to brand the livestock;
- (b) within fourteen days of the date on which he becomes the owner of livestock which are not subject to branding under paragraph (a), and whether such livestock already bear a brand or not, brand such livestock in the prescribed manner with a brand registered in his name;
- (c) where an animal is erroneously branded on a place other than the place prescribed, forthwith brand the animal on the prescribed place, as well as on all places which, according to the prescribed order of branding places, lie between the prescribed place and the place where the animal was erroneously branded;
- (d) if a brand on any livestock becomes invisible or indistinct, again brand the livestock in question in the prescribed manner and on the prescribed place.

(2) No person shall in any manner—

- (a) dispose of any livestock which are subject to the provisions of subsection (1), other than livestock in respect of which exemption has been

WYSIGINGSWET OF VEEBRANDMERKE, 1973.

Wet No. 10, 1973

3. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van artikel 5 van Wet 87 van 1962.

„(1) Behoudens die bepalings van hierdie Wet kan 'n eienaar van vee, of, indien hy die eienaar van vee in die gebied is of in 'n streek wat ingevolge artikel 5A verklaar is tot 'n streek waarin die brandmerk van vee verpligtend is, moet hy, in die geval van die gebied, binne ses maande vanaf die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973, of, in die geval van die verklaring van bedoelde streek soos voormeld, binne ses maande vanaf die in die toepaslike kennisgewing bepaalde datum, op die voorgeskrewe wyse by die registrateur aansoek doen om die registrasie op sy naam van 'n brandmerk ten opsigte van sy vee wat behoort tot die groep in die aansoek vermeld.”

4. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 5 ingevoeg:

Invoeging van artikels 5A en 5B in Wet 87 van 1962.

„Minister kan streek tot streek verklaar waarin brandmerk van vee verpligtend is.

5A. Indien die Minister dit dienstig ag, kan hy, na oorlegpleging met die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en die Suid-Afrikaanse Landbou-unie, by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n streek binne die Republiek omskryf en die aldus omskrewe streek, met ingang vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal, tot 'n streek verklaar waarin die brandmerk van vee in die algemeen of van 'n in die kennisgewing vermelde groep vee verpligtend is.

Pligte van eienaars van vee waar brandmerking verpligtend is.

5B. (1) Elke eienaar van vee in die gebied of in 'n streek wat ingevolge artikel 5A verklaar is tot 'n streek waarin die brandmerk van vee verpligtend is, moet—

- (a) binne ses maande vanaf die datum van die in artikel 5 (2) bedoelde sertifikaat van registrasie, sy vee op die voorgeskrewe wyse brandmerk met 'n brandmerk wat op sy naam geregistreer is: Met dien verstande dat waar vee van 'n streek waarin brandmerking nie verpligtend is nie, om enige rede tydelik in die gebied of in 'n streek is waarin die brandmerk van vee verpligtend is, die registrateur, op die skriftelike aansoek van die eienaar van die betrokke vee, aan die eienaar, vir die tydperk en op die voorwaardes wat die registrateur bepaal, vrystelling kan verleen van die verpligting om die vee aldus te brandmerk;
- (b) binne veertien dae vanaf die datum waarop hy die eienaar van vee word wat nie ingevolge paragraaf (a) aan brandmerking onderhewig is nie, en ongeag of daardie vee reeds 'n brandmerk op het of nie, daardie vee op die voorgeskrewe wyse brandmerk met 'n brandmerk wat op sy naam geregistreer is;
- (c) waar 'n dier verkeerdelik op 'n ander plek as die voorgeskrewe plek gebrandmerk is, die dier onverwyld op die voorgeskrewe plek brandmerk en ook op al die plekke wat, volgens die voorgeskrewe volgorde van brandplekke, tussen die voorgeskrewe plek en die plek waar die dier verkeerdelik gebrandmerk is, lê;
- (d) waar 'n brandmerk op vee onsigbaar of onduidelik word, weer die betrokke vee op die voorgeskrewe wyse en op die voorgeskrewe plek brandmerk.

(2) Niemand mag op enige wyse—

- (a) vee wat aan die bepalings van subartikel (1) onderhewig is, uitgesonderd vee ten opsigte waarvan vrystelling kragtens die voorbehouds-

Act No. 10, 1973

LIVESTOCK BRANDS AMENDMENT ACT, 1973.

granted under the proviso to paragraph (a) of subsection (1), unless such livestock have been branded in the prescribed manner with a registered brand; or

- (b) acquire any such livestock unless the person disposing of the livestock furnishes the person acquiring the livestock with a certificate in the prescribed form to the effect that the livestock in question are being disposed of.”

Amendment of section 14 of Act 87 of 1962.

5. Section 14 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraphs (a) and (b) of the following paragraphs:

- “(a) applies for the registration of a brand in his name, in the case of the territory, within six months of the date of commencement of the Livestock Brands Amendment Act, 1973, or, in the case of an area declared under section 5A as an area in which the branding of livestock is compulsory, within six months of the date specified in the relevant notice; and
- (b) satisfies the registrar that a brand was at such date registered in his name, in the case of the territory, in terms of any law repealed by section 9 of the Livestock Brands Amendment Act, 1973, or, in the case of an area declared under section 5A as an area in which the branding of livestock is compulsory, in terms of this Act.”

Amendment of section 20 of Act 87 of 1962.

6. Section 20 of the principal Act is hereby amended by the insertion after paragraph (h) of subsection (1) of the following paragraphs:

- “(hA) fails, within the period referred to in section 5 (1), to apply to the registrar for the registration of a brand in his name;
- (hB) fails to comply with any provision of section 5B;”.

Amendment of section 23 of Act 87 of 1962.

7. Section 23 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

- “(1) Subject to the provisions of subsections (2) to (7) inclusive, the provisions of this Act shall be in addition to and not in substitution for the provisions of any other law not repealed by this Act or the Livestock Brands Amendment Act, 1973, authorizing or requiring the branding of livestock.”.

Insertion of section 25A in Act 87 of 1962.

8. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 25:

“Application of Act in South West Africa. 25A. This Act and any amendment thereof shall apply also in the territory of South West Africa, including the Eastern Caprivi Zipfel.”.

Repeal of laws.

9. The Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa dated the twelfth day of June, 1912, and the Stock Brands Ordinance, 1931 (Ordinance No. 8 of 1931 of South West Africa), are hereby repealed.

Short title and date of commencement.

10. This Act shall be called the Livestock Brands Amendment Act, 1973, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

WYSIGINGSWET OP VEEBRANDMERKE, 1973.

Wet No. 10, 1973

bepaling by paragraaf (a) van subartikel (1) verleen is, van die hand sit nie tensy daardie vee op die voorgeskrewe wyse met 'n geregistreerde brandmerk gebrandmerk is; of

- (b) sodanige vee verkry nie tensy die persoon wat die vee van die hand sit, aan die persoon wat die vee verkry 'n sertifikaat met die strekking dat die betrokke vee van die hand gesit word, op die voorgeskrewe vorm verstrek.”.

5. Artikel 14 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragrafe (a) en (b) deur die volgende paragrafe te vervang: Wysiging van artikel 14 van Wet 87 van 1962.

- „(a) aansoek doen om die registrasie van 'n brandmerk op sy naam, in die geval van die gebied, binne ses maande na die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973, of, in die geval van 'n streek wat ingevolge artikel 5A tot 'n streek verklaar is waarin die brandmerk van vee verpligtend is, binne ses maande na die datum wat in die betrokke kennisgewing bepaal is; en
- (b) die registrateur oortuig dat 'n brandmerk op bedoelde datum op sy naam geregistreer was, in die geval van die gebied, ingevolge 'n wet by artikel 9 van die Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973, herroep, of, in die geval van 'n streek ingevolge artikel 5A tot 'n streek verklaar waarin die brandmerk van vee verpligtend is, ingevolge hierdie Wet.”.

6. Artikel 20 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende paragrafe na paragraaf (h) van subartikel (1) in te voeg: Wysiging van artikel 20 van Wet 87 van 1962.

- „(hA) versuim om binne die by artikel 5 (1) bedoelde tydperk by die registrateur om die registrasie van 'n brandmerk op sy naam aansoek te doen;
- (hB) versuim om aan 'n bepaling van artikel 5B te voldoen;”.

7. Artikel 23 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: Wysiging van artikel 23 van Wet 87 van 1962.

- „(1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) tot en met (7) geld die bepalings van hierdie Wet benewens en nie ter vervanging van die bepalings van een of ander wet wat nie deur hierdie Wet of die Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973, herroep word nie en wat die brandmerk van vee veroorloof of verpligtend maak.”.

8. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 25 ingevoeg: Invoeging van artikel 25A in Wet 87 van 1962.

„Toepassing van Wet in Suidwes-Afrika. 25A. Hierdie Wet en 'n wysiging daarvan is ook van toepassing in die gebied Suidwes-Afrika, met inbegrip van die Oostelike Caprivi Zipfel.”.

9. Die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika gedateer die twaalfde dag van Junie 1912, en die Veebrandmerke-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 8 van 1931 van Suidwes-Afrika), word hierby herroep. Herroeping van wette.

10. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Veebrandmerke, 1973, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal. Kort titel en datum van inwerkingtreding.

